

Nr. _____ din data de _____

Între:

SC AEROVACANTE SRL cu sediul social și punct de lucru în București, str. Mântuleasa nr. 31, et. 1, sector 2, societate înregistrată la ORC București sub nr. J40/14212/20.11.2015, Cod Unic de Înregistrare RO35249170, cod IBAN RO09 BTRL EURC RT03 3078 8701, deschis la Banca Transilvania sucursala Lacul Tei - București, polița de asigurare nr 157723 încheiată la Societatea de Asigurare Omniasig Insurance Group SA cu sediul în localitatea București, Aleea Alexandru nr.51, telefon 0214057420, valabilă până la data de 15.12.2024 valoarea acoperită prin asigurare fiind în cuantum de 775.000 LEI privind rambursarea cheltuielilor de repariere și/sau a sumelor achitate de către turiști, afișată pe pagina web a agenției de turism reprezentată prin Domnul Horea BELENES în calitate de administrator, numită în cuprinsul prezentului contract AGENȚIA,

și _____, cu

sediul în Localitatea _____, Adresa: _____,

judet/sector _____, CUI: _____,

Nr. Reg. Comerțului _____ / _____ / _____,

reprezentată prin _____ în calitate de

_____, denumită în prezentul contract PARTENER și care utilizează în derularea raporturilor sale comerciale și denumirea

„Agenția de Turism _____”, împreună putând fi denumite părți, a intervenit prezentul contract-cadru, în următoarele condiții generale:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Obiectul Contractului constă în stabilirea termenelor și condițiilor privind vânzarea de către PARTENER ca intermediar și mandatar al AGENȚIEI a pachetelor de servicii turistice regăsite pe Platforma de rezervări a AGENȚIEI.

II. DEFINIȚII:

- 2.1. PLATFORMA DE REZERVĂRI - înseamnă sistemul informatic de rezervări prin intermediul căruia PARTENERUL are acces la ofertele AGENȚIEI;
- 2.2. CERERE DE REZERVARE - înseamnă cererea efectuată de către PARTENER prin intermediul platformei de a rezerva în vederea vinderii către turiști a serviciilor turistice;
- 2.3. CONFIRMAREA REZERVĂRII - înseamnă confirmarea AGENȚIEI transmisă PARTENERULUI prin care se arată ca serviciile solicitate prin Cererea de rezervare sunt disponibile și pot fi cumpărate. **b2b.aerovacante.ro** - reprezintă una dintre PLATFORMELE DE REZERVĂRI pusă la dispoziție de către AGENȚIE.

III. PROCEDURĂ DE REZERVARE

- 3.1. PARTENERUL va accesa Platforma de rezervări, pe bază de utilizator și parolă, și va transmite cereri de rezervare prin intermediul platformei către AGENȚIE.
- 3.2. PARTENERUL își asumă întreaga responsabilitate față de AGENȚIE și față de turist pentru rezervările efectuate și pentru taxele aferente rezervărilor efectuate în PLATFORMA DE REZERVĂRI, precum și pentru toate informațiile furnizate AGENȚIEI, fiind ținut să acopere integral orice taxe, comisioane și daune de orice fel care rezultă din furnizarea de informații inexacte.
- 3.3. Toate descrierile, ilustrațiile și orice detalii legate de ofertele AGENȚIEI postate în PLATFORMA DE REZERVĂRI sunt furnizate cu titlu informativ. AGENȚIA nu își asumă responsabilitatea pentru exactitatea informațiilor descriptive postate de către furnizori în PLATFORMA DE REZERVĂRI, dar își asumă toată responsabilitatea în ceea ce privește informațiile legate de tarif și condițiile de rezervare.
- 3.4. Părțile convin ca toate comunicările și informările dintre AGENȚIE și PARTENER se vor face prin transmiterea sau postarea de informații prin intermediul PLATFORMEI DE REZERVĂRI sau prin schimbul de e-mailuri în timpul orelor de program (luni-vineri între orele 9-18).

IV. PREȚUL și MODALITATEA DE PLATĂ

4.1. Prețul se stabilește pe baza de tarife brute, din care se cedează comision PARTENERULUI, sau pe bază de tarife nete. Comisionul standard aferent vânzării prin intermediul PARTENERULUI a pachetelor și programelor turistice ale AGENȚIEI este comunicat pentru fiecare program în parte, în Grilele de Comisioane transmise de către AGENȚIE prin email sau fax împreună cu Ofertele de rezervare.

4.2. PARTENERUL se obligă să achite avansul specificat în PLATFORMA DE REZERVĂRI reprezentând un procent din valoarea serviciilor rezervate sau 100% din valoarea serviciilor, după caz, conform specificațiilor din PLATFORMA DE REZERVĂRI sau din ofertele transmise.

4.2.1. În cazul pachetelor turistice organizate de AeroVacante, precum și în cazul pachetelor de servicii turistice organizate de Barcelo Viajes Spania și furnizate de AeroVacante, condițiile standard de plată sunt: Minim 30 % Avans în momentul confirmării serviciilor iar Restul de plată cu cel puțin 15 zile înainte de data începerii sejurului. Aceste condiții de plată se aplică atunci când nu sunt furnizate condiții specifice pentru programul vândut.

4.2.2. În cazul în care sunt mai puțin de 15 zile până la începerea sejurului este necesară plata integrală.

4.2.3. Pentru atingerea targetului de vânzări, sumele rezultate în urma vânzării grupurilor vor fi cumulate împreună cu cele din vânzarea celorlalte servicii furnizate de AGENTIE.

4.3. Întârzierea plății pe care PARTENERUL o datorează se va penaliza cu 1 % din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere, acestea penalizare neexcluzând celelalte penalități menționate în contract. Clauzele referitoare la penalizări și condiții de plată stipulate în ofertele transmise de către AGENTIE inclusiv prin PLATFORMA DE REZERVĂRI sunt cunoscute și acceptate de către PARTENER.

4.4. PARTENERUL nu va înregistra sume neachitate către AGENTIE într-o valoare cumulată mai mare de 1000 euro. În cazul în care se înregistrează debite peste această sumă PARTENERUL nu poate face rezervări pe PLATFORMA DE REZERVĂRI a AGENTIEI, accesul acestuia urmând a fi restricționat fără obligația unei notificări prealabile.

4.5. În cazul transporturilor aeriene, dacă vor exista penalizări corespunzătoare regulilor tarifare, acestea vor fi suportate de către PARTENER, în baza cererii AGENTIEI având la bază documente justificative corespunzătoare transmise de furnizori.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1.. OBLIGAȚIILE AGENȚIEI

5.1.1. AGENȚIA va pune la dispoziția PARTENERULUI, în modalități adecvate raportului de mandat, serviciile de turism vândute și informații privind acestea, conform art. II din OG nr. 2/2018.

5.1.2. AGENȚIA va informa PARTENERUL, cu respectarea termenelor stabilite de lege, cu privire la modificările survenite în programele și pachetele turistice rezervate. În cazul în care AGENȚIA este nevoită să modifice una din prevederile esențiale ale pachetului turistic confirmat, aceasta are obligația să informeze PARTENERUL cu cel puțin 20 zile înainte de data plecării turistului iar PARTENERUL are obligația sa comunice AGENȚIEI în termen de 5 zile de la data primirii înștiințării, hotărârea turistului de a opta pentru rezilierea contractului fără penalități sau acceptul noilor condiții ale contractului.

5.1.3. AGENȚIA își asumă responsabilitatea în ceea ce privește tarifele și calitatea serviciilor oferite în mod direct de către furnizorii săi (companii aeriene, hoteluri, alți furnizori) urmând să răspundă pentru fiecare produs oferit. În orice caz, AGENȚIA nu este răspunzătoare pentru prejudiciile cauzate turistului ca urmare a întârzierilor curselor (inclusiv charter), a pierderii de bagaje și a altor împrejurări care revin exclusiv în sarcina transportatorului în temeiul actelor normative specifice. De asemenea Agenția nu este răspunzătoare iar Călătorul nu poate invoca neîndeplinirea obligațiilor contractuale în cazul în care transportul include mai multe escale decât cele inițial prevăzute, modificări ale orelor de zbor, întârzieri de orice fel ori schimbarea transportatorului aerian, dacă politica comercială ori nevoile tehnice impun astfel de măsuri.

5.1.4. AGENȚIA asigură sumele programelor turistice pentru riscul de insolvență și/sau faliment în conformitate cu legile în vigoare. Se consideră sumă asigurată numai suma încasată integral de către AGENȚIE, precum și costurile de repariere dacă în contractul de servicii de călătorie este inclus transportul de pasageri. Turistul are posibilitatea de a încheia asigurări facultative.

5.2. DREPTURILE AGENȚIEI

5.2.1. În caz de neîndeplinire de către PARTENER a obligațiilor financiare stipulate în prezentul contract, AGENȚIA are dreptul ca, pe lângă încasarea de penalități de întârziere, să stopeze rezervarea sau operarea produsului turistic solicitat de PARTENER fără notificare prealabilă. În acest caz, PARTENERUL nu va putea invoca producerea vreunui prejudiciu iar sumele datorate pentru serviciile turistice rezervate în integralitatea lor nu vor putea face obiectul vreunei diminuări, compensări, etc.

5.2.2. AGENTIA este proprietarul sumelor încasate de către PARTENER de la turiști pentru produsele turistice vândute, ca mandatar, în numele și pentru AGENTIE, neputând face obiectul unor popririi sau altor forme de condiționare și/sa limitare la plată imediată.

5.3. OBLIGAȚIILE PARTENERULUI

5.3.1. PARTENERUL se obligă să comunice în mod clar, inteligibil și bine evidențiat turistului toate informațiile precontractuale din anexa 1 a OG nr. 2/2018 precum și:

este posibilă încetarea contractului, dacă nu se întrunește acest număr, informații generale despre cerințele legate de pașaport și vize, inclusiv termenele aproximative de obținere a vizelor și informații referitoare la formalitățile legate de sănătate în țară de destinație, informații privind posibilitatea călătorului de a înceta contractul oricând înainte de începerea executării pachetului, cu plata unei penalități de încetare corespunzătoare sau, după caz, a penalităților de încetare standardizate solicitate de AGENȚIA de turism organizatoare, în conformitate cu art. 13 alin. (1) și (2); informații privind asigurarea facultativă sau obligatorie care să acopere costurile încetării contractului de către turist sau costurile de asistență, inclusiv taxele de repatriere, în caz de accident, de boală sau de deces.

PARTENERUL cunoaște și își asumă că în cazul în care nu a îndeplinit cerințele în materie de informare cu privire la comisioanele, tarifele, penalitățile de încetare sau alte costuri suplimentare, călătorul nu suportă respectivele comisioane, tarife, penalități de încetare sau alte costuri iar PARTENERUL este ținut să le acopere în întregime.

5.3.2. PARTENERUL este obligat să pună în copie la dispoziția AGENȚIEI documentele din care să rezulte dreptul acestuia de a se angaja, în calitate de intermediar / mandatar în valorificarea de produse turistice (certificat de înmatriculare, brevet, licență și alte documente solicitate de AGENTIE și de lege), și să anunțe AGENȚIA de orice modificări survenite, în maxim 3 zile de la apariția acestora.

5.3.3. PARTENERUL își asumă întreaga responsabilitate față de Agenție pentru respectarea, cu diligența maximă a unui bun profesionist în domeniu, a tuturor obligațiilor prestatorilor din acest domeniu către beneficiarii de servicii. În cazul anularii biletelor de avion deja emise, PARTENERUL va suporta taxele de anulare percepute de către companiile aeriene (taxe de anulare care apar în decontul bilunar al Billing & Settlement Plan - BSP Romania).

5.3.4. PARTENERUL se obligă să respecte termenele de plată prevăzute în contract, având cunoștință și asumându-și consecințele mai sus stabilite ale înregistrării de rezanțe la sumele care trebuie achitate.

5.3.5. PARTENERUL se obligă să încheie contractul de comercializare a pachetelor de servicii turistice conform legislației în vigoare, să îl pună la dispoziția turistului pe un suport durabil și să verifice cu atenție, înainte de înscrierea turiștilor, documentele personale și valabilitatea pașaportului sau actului de identitate, și să înmâneze acestora documentele de călătorie primite de la AGENTIE.

5.3.6. PARTENERUL nu are dreptul să modifice componentele serviciilor turistice.

5.3.7. PARTENERUL se obligă să includă în contractul de comercializare încheiat cu turistul toate informațiile prevăzute la art 5.3.1 din prezentul, precum și cel puțin următoarele informații: (i) cerințele speciale ale turistului pe care AGENȚIA de turism organizatoare le-a acceptat, (ii) numele, adresa, numărul de telefon, adresa de e-mail și, dacă este cazul, numărul de fax ale reprezentantului local al agenției de turism organizatoare, ale unui punct de contact sau ale altui serviciu care permite turistului să contacteze rapid AGENȚIA de turism organizatoare și să comunice eficient cu acesta, să solicite asistență atunci când călătorul se află în dificultate sau să reclame orice neconformitate sesizată în timpul executării pachetului; (iii) informații cu privire la faptul că AGENȚIA este răspunzătoare pentru executarea corespunzătoare a tuturor serviciilor de călătorie incluse în contract și că va acorda asistență în cazul în care turistul se află în dificultate, (iv) denumirea entității responsabile de protecția în caz de insolvență și datele de contact ale acesteia, inclusiv sediul social, (v) obligația turistului de a comunica, fără întârzieri nejustificate, orice neconformitate pe care o constată pe parcursul executării pachetului, (vi) informații privind procedurile interne de soluționare a reclamațiilor disponibile, precum și privind mecanismele de soluționare alternativă a litigiilor, (vii) informații privind dreptul turistului la transferul contractului către un alt turist.

5.4. DREPTURILE PARTENERULUI

5.4.1. PARTENERUL are dreptul să ceară și să primească de la AGENTIE orice informație necesară realizării obiectului prezentului contract și, în condițiile mai sus stabilite, comisionul convenit.

VI. PENALITĂȚI, ANULĂRI, RETRAGERI PENTRU PACHETELE TURISTICE

6.1. Penalitățile vor fi achitate de către PARTENER indiferent dacă acestea au fost reținute sau nu turistului. PARTENERUL va răspunde pentru daunele generate de nerespectarea oricăreia din obligațiile față de AGENTIE, stabilite de lege sau de prezentul contract.

VII. RECLAMAȚII ȘI SESIZĂRI

7.1. Reclamațiile și sesizările turiștilor primite de PARTENER se vor soluționa în conformitate cu prevederile legii.

VIII. CONFIDENȚIALITATE. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

8.1. Părțile se obliga să asigure confidențialitatea clauzelor prezentului contract, a datelor personale ale pasagerilor, a datelor privind tranzacțiile efectuate de client cât și a oricăror

altor informații furnizate în baza relațiilor contractuale decurgând din prezentul. Confidențialitatea nu poate fi opusă autorităților care, în virtutea normelor legale, au dreptul să solicite aceste date / informații. Orice dezvăluire neautorizată atrage obligația de acoperire integrală a daunelor produse.

8.2. Fiecare dintre Părți va realiza activitățile de prelucrare a Datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile legale în vigoare, aplicabile în momentul procesării, incluzând, dar fără a se limita la prevederile Regulamentelor UE, la prevederile legislației naționale și a deciziilor pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătura cu acestea.

8.3. Fiecare Parte va informa persoanele vizate cu privire la operațiunile de prelucrare proprii, incluzând toate informațiile necesare pentru o informare corespunzătoare a persoanelor vizate potrivit Regulamentului GDPR.

8.4. Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, fiecare Parte acționează ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și niciuna dintre Părți nu va accepta vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

8.5. Fiecare parte poate utiliza datele cu caracter personal furnizate de cealaltă parte în scopul necesar prestării serviciilor la care s-a obligat. Prin urmare, nu vor include datele cu caracter personal în nicio bază de date utilizată în scop de marketing sau în alte scopuri similare și nici unul nu va vinde datele.

8.6. Părțile nu vor prelucra, transfera, modifica sau transforma datele cu caracter personal și nu va dezvălui sau permite divulgarea datelor cu caracter personal unei terțe părți decât dacă este necesară pentru executarea Contractului sau în cazul în care o astfel de prelucrare este impusă de legislația aplicabilă.

8.7. În vederea implementării regulilor din prezenta Anexă, Părțile vor contracta numai persoane autorizate să prelucreze date cu caracter personal care și care și-au asumat un angajament de confidențialitate sau sunt supuse unei obligații statutare de confidențialitate corespunzătoare. În acest sens, Părțile își vor informa personalul, colaboratorii și subcontractorii despre obligațiile stabilite în prezentul document și despre toate obligațiile referitoare la tratarea automată a datelor cu caracter personal. Ambele părți vor atrage atenția necesară, își vor instrui personalul și vor semna toate documentele care ar putea fi necesare cu personalul și colaboratorii lor, pentru a asigura respectarea acestor obligații. Dacă Operatorii utilizează subcontractorii, au obligația de a verifica dacă toți subcontractanții sunt conformi cu Regulamentul GDPR.

8.8. Părțile vor lua măsuri rezonabile pentru a asigura conformitatea cu privire la Regulamentul GDPR și legislația națională aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal a fiecărui angajat, agent sau contractant care poate avea acces, asigurându-se în fiecare caz că accesul este strict limitat la persoanele care trebuie să acceseze acele date dar și că toate aceste persoane:

- sunt informate cu privire la caracterul confidențial al datelor cu caracter personal și cunosc obligațiile PARTENERULUI cu privire la protejarea acestora;
- sunt supuse angajamentelor de confidențialitate sau obligațiilor profesionale sau legale de confidențialitate;
- sunt supuse proceselor de autentificare și de conectare a utilizatorilor atunci când accesează datele cu caracter personal.

8.9. Părțile vor lua toate măsurile tehnice și organizatorice necesare în conformitate cu articolul 32 din GDPR, pentru a asigura un nivel de securitate adecvat riscului, inclusiv, dar fără a se limita la:

- pseudonimizarea și criptarea datelor cu caracter personal;
- capacitatea de a asigura confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea și rezistența continuă a sistemelor și serviciilor de prelucrare;
- capacitatea de a asigura respectarea efectivă a drepturilor persoanei vizate: dreptul de acces, dreptul de portabilitate, dreptul de restricționare, dreptul de a fi uitat;
- capacitatea de a restabili disponibilitatea datelor cu caracter personal și accesul la acestea în timp util în cazul în care are loc un incident de natură fizică sau tehnică;
- proces pentru testarea, evaluarea și aprecierea periodică a eficacității măsurilor tehnice și organizatorice pentru a garanta securitatea Prelucrării.

8.10. PARTENERUL își asumă întreaga răspundere privind prelucrarea datelor prin intermediul platformei de rezervări și se asigura împotriva riscurilor implicate de distrugerea, pierderea, modificarea, dezvăluirea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau altfel prelucrate.

8.11. Persoanele vizate sunt consumatorii, călătorii și/sau beneficiarii serviciilor și/sau pachetelor de servicii de călătorie.

Datele care urmează să fie prelucrate de către Părți sunt nume, prenume, adresa de e-mail, adresa, număr telefon, naționalitate, cod numeric personal (în cazul în care este solicitat expres pentru executarea serviciilor solicitate), data nașterii, locul nașterii.

8.12. Datele cu caracter personal prelucrate vor fi stocate pentru perioada necesară îndeplinirii scopului Contractului, și ulterior, însă nu mai mult de 3 ani de la data colectării acestora cu excepția unor prevederi legale privind arhivarea ori existența unor interese legitime care impun prelucrarea peste acest termen.

8.13. Părțile se vor notifica prompt de fiecare dată când vor primi o cerere de la o persoană vizată privind datele cu caracter personal și vor coopera pentru a permite orice

exercitare a drepturilor de către o persoană vizată cu privire la datele cu caracter personal și să respecte orice evaluare, anchetă, avertizare sau investigație, inclusiv prin:

- furnizarea tuturor datelor solicitate într-un interval de timp rezonabil, inclusiv detalii complete și copii ale reclamației, comunicării sau solicitării și orice date cu caracter personal pe care le deține în legătură cu o Persoană Vizată;
- punerea în aplicare a oricăror măsuri tehnice și organizatorice suplimentare pentru a permite părților să răspundă în mod eficient plângerilor, comunicărilor sau solicitărilor relevante.

8.14. Pentru orice violare a datelor cu caracter personal și implicit a drepturilor persoanelor vizate care au avut ca urmare producerea unui prejudiciu acestora, cauzate de insuficiența măsurilor tehnice de protecție adoptate de una dintre părți ori de culpa sau neglijența acestora sau a persoanelor împuternicite de aceasta, aceasta este singura responsabilă de plata integrală a despăgubirilor pentru prejudiciul direct suferit și dovedit.

8.15. Părțile se vor informa cu promptitudine, dar în orice caz în maxim 48 de ore, după ce va identifica o încălcare a securității datelor cu caracter personal, oferind suficiente informații care să permită să îndeplinească orice obligație de a raporta o încălcare a securității Datelor cu caracter personal conform legislației. Această notificare trebuie:

- să descrie natura încălcării securității datelor cu caracter personal, categoriile și numărul de Persoane vizate în cauză, precum și categoriile și numerele înregistrărilor de date cu caracter personal în cauză;
- să includă numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor desemnată în cadrul companiei sau ale altei persoane de contact relevante, de la care pot fi obținute mai multe informații;
- să descrie consecințele probabile ale încălcării securității datelor cu caracter personal;
- să descrie măsurile luate sau propuse a fi luate pentru a soluționa încălcarea securității Datelor cu caracter personal.

8.16. Părțile vor putea transmite date cu caracter personal într-o țară restricționată, care nu asigură un nivel adecvat de protecție a datelor, sub rezerva unor măsuri de protecție adecvate (cum ar fi în baza unor Clauze Contractuale Standard aprobate de Comisia Europeană) și doar pentru scopul executării contractului cu turistul.

IX. DURATA CONTRACTULUI

9.1. Prezentul contract este valabil pe o perioadă de 1 (un) an de zile din momentul încheierii sale, și se va prelungi automat pentru o perioadă de încă 1 (un) an în condițiile în care niciuna dintre părți nu notifică încetarea.

X. FORTA MAJORĂ

10.1. Părțile prezentului contract nu vor fi răspunzătoare pentru neexecutarea la termen și / sau în mod corespunzător, total sau parțial a oricăreia din obligațiile care le incumbă în baza prezentului contract, dacă neexecutarea obligației respective a fost urmare a unui caz de forță majoră potrivit legii.

10.2. Partea care invocă forța majoră, este obligată să notifice celeilalte părți în cel mult 5 (cinci) zile prin telex, fax, email și / sau scrisoare recomandată, existența și data de începere a evenimentului sau împrejurării considerate drept forță majoră și să-și reia îndeplinirea obligațiilor după încetarea acestuia.

XI. REZILIEREA CONTRACTULUI

AGENTIA

Horea BELENEȘ _____

11.1. Contractul poate fi considerat reziliat pentru neexecutarea obligațiilor reglementate în sarcina uneia dintre părți, în cazul în care de partea culpabilă nu remediază culpa în maxim 5 zile de la data notificării transmise de cealaltă parte. Rezilierea va opera deplin drept, fără intervenția instanțelor și fără nicio altă formalitate prealabilă la data recepționării notificării de reziliere. Rezilierea nu va afecta obligațiile scadente și nici dreptul la penalități și la daune.

11.2. Părțile pot denunța contractul printr-o notificare trimisă în scris către cealaltă parte cu 30 (treizeci) de zile în avans, fără ca denunțarea să determine nașterea vreunei obligații de plată.

11.3. Încetarea de orice fel a prezentului Contract nu va afecta obligațiile scadente și nici dreptul la penalități și dreptul la daune.

XII. CORESPONDENȚA

12.1. Părțile se obligă ca în termen de cel mult 5 zile de schimbarea adreselor de corespondență sau a persoanelor de contact, să comunice aceste modificări pentru a se evita nerecepționarea corespondenței. În caz contrar, fiecare parte își asumă riscurile ce decurg din neprimirea corespondenței.

12.2. Comunicarea se va efectua la adresele menționate în antet, la persoana de contact:

AGENTIA:

Attn: Stroe Gabriel

Tel: 021.313.73.06 int. 136

Fax: 021.316.73.06

E-mail: responsabilireselleri@aerotravel.ro

PARTENER:

Attn: _____

Tel: _____

E-mail: _____

XIII. LEGEA APLICABILĂ. LITIGII

13.1. Prezentul contract este guvernat de legea română.

13.2. Litigiile de orice fel, decurgând din derularea prezentului contract, se vor soluționa pe cale amiabilă sau, în caz de nereușită, vor fi supuse soluționării instanțelor judecătorești române competente de la sediul AGENȚIEI.

XIV. CLAUZE SPECIALE

14.1. Prezentul Contract înlocuiește toate și oricare dintre contractele sau aranjamentele cu privire la comercializarea de servicii de călătorie și turistice în țară și străinătate, fie ele verbale sau în scris, încheiate între AGENȚIE și PARTENER.

14.2. Modificarea prezentului contract se poate face numai cu acordul părților, prin acte adiționale, semnate bilateral.

14.3. Prezentul contract a fost încheiat și semnat, astăzi, data menționată pe prima pagină, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, ambele exemplare având aceeași valoare juridică. Eventualele anexe și / sau acte adiționale agreeate ulterior semnării contractului fac parte integrantă din acesta.

14.4. În conformitate cu prevederile art. 1203 C. Civil privind clauzele contractuale neuzuale, părțile declară ca au negociat și au acceptat în mod expres fiecare dintre clauzele, termenii și condițiile din prezentul Contract.

PARTENER

prin _____ (nume, prenume administrator) _____

(semnătura Administratorului Partenerului)